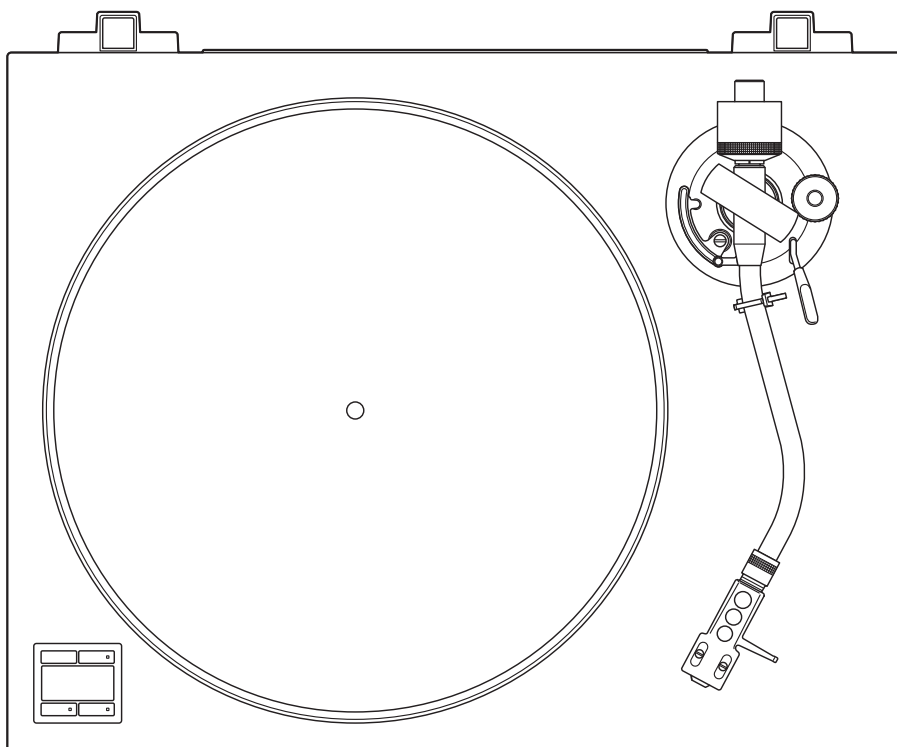


# Technics®



## SL-40CBT

Sistem de platan cu acționare directă

Instrucțiuni de utilizare

Muzica este fără granițe și atemporală, atingând inimile oamenilor din toate culturile și generațiile.

În fiecare zi te așteaptă descoperirea unei experiențe cu adevărat emoționante, provenite dintr-un sunet neîntâlnit.

Permiteți-ne să vă însoțim în călătoria voastră de a redescoperi muzica.

Rediscover Music

**Technics**

## Oferim experiența muzicală emoționantă supremă tuturor

La Technics, înțelegem că experiența de ascultare nu este doar despre tehnologie, ci despre relația magică și emoțională dintre oameni și muzică.

Ne dorim ca oamenii să experimenteze muzica așa cum a fost concepută inițial și să le oferim posibilitatea de a simți impactul emoțional care îi entuziasmează și îi încântă.

Prin oferirea acestei experiențe, dorim să sprijinim dezvoltarea și bucuria numeroaselor culturi muzicale ale lumii. Aceasta este filozofia noastră.

Cu o combinație între dragostea noastră pentru muzică și vasta experiență audio de înaltă calitate a echipei Technics, ne angajăm să construim un brand care...

Experiență muzicală emoționantă de la iubitorii de m.

Director

Michiko Ogawa



# Introducere

Vă mulțumim pentru achiziționarea acestui produs. Vă rugăm să citiți cu atenție aceste instrucțiuni înainte de a utiliza acest produs și să păstrați acest manual pentru utilizare ulterioară.

- Despre descrierile din aceste instrucțiuni de utilizare
  - Paginile la care se face referire sunt indicate cu „(- 00)”.
  - Ilustrațiile afișate pot diferi de cele ale unității dumneavoastră.

## Informații despre vânzări și asistență Centrul de comunicare cu clienții

- Pentru clienții din Regatul Unit: 0333 222 8777
- Pentru clienții din Irlanda: +353 1 912 4460
- Luni-Vineri 9:00 – 17:00 (cu excepția sărbătorilor legale).
- Pentru asistență suplimentară privind produsul dumneavoastră, vă rugăm să vizitați site-ul nostru web: [www.technics.com/uk/](http://www.technics.com/uk/)

# Caracteristici

- Motor cu acționare directă fără miez pentru a obține precizie ridicată, rotație stabilă și fiabilitate ridicată
- Motorul cu acționare directă fără miez reduce vibrațiile minore în timpul rotației, combinat cu tehnologia de control al motorului de înaltă precizie.
- Braț de tonifiere cu sensibilitate inițială excelentă, dotat cu rulmenți noi de înaltă precizie
- Sistemul de rulmenți al brațului de toner, nou conceput, atinge o sensibilitate inițială ridicată la răspuns, asigurând urmărirea precisă a canelurii înregistrării.
- Pachet complet pentru a vă bucura cu ușurință de redarea înregistrărilor audio
- Amplificatorul phono-egalizator de înaltă calitate încorporat permite conectarea cu o gamă largă de dispozitive.
- Cartușul MM de înaltă calitate inclus oferă o ascultare confortabilă cu o configurare ușoară.
- Bluetooth-ul încorporat permite comunicarea wireless difuzoare pentru ascultare
- funcția n dinte®

# Cuprins

-Înainte de utilizare	
Măsurile de siguranță .....	04
Accesorii .....	07
Denumirea pieselor .....	08
-Noțiuni de bază	
Asamblarea jucătorului .....	10
-Înainte de montarea platanului rotativ.....	11
-Montarea platanului rotativ .....	11
-Montarea covorașului platanului rotativ .....	11
-Atașarea carcasei capului.....	11
-Atașarea greutății de echilibrare.....	11
-Pentru a scoate platanul rotativ.....	11
Conectarea la un amplificator integrat, un sistem pe componente sau Bluetooth®dispozitiv.....	12
-Conectarea terminalelor de ieșire LINE .....	12
-Conectarea terminalelor de ieșire PHONO ....	13
-Împerecherea și conectarea prin Bluetooth® dispozitiv.....	14
Instalare .....	15
-Montați capacul de praf.....	15
Reglare .....	16
-Echilibru orizontal .....	16
-Presiune stylus .....	16
-Anti-patinaj.....	16
-Redare	
Redarea discurilor.....	17
-Întreținere	
Întreținere.....	19
Înlocuirea cartușului .....	20
Bluetooth®setări.....	21
Resetarea unității la setările din fabrică.....	22
Ghid de depanare .....	23
Specificații .....	26
Licențe .....	27

Înainte de utilizare

Noțiuni de bază

Joc  
spate

Întreținere



## Ghid de configurare rapidă

Scanati codul QR pentru a accesa videoclipul de configurare.

# Măsuri de siguranță

## Avertizare

### Unitate

- Pentru a reduce riscul de incendiu, electrocutare sau deteriorare a produsului,
  - Nu expuneți acest aparat la ploaie, umezeală, picături sau stropire.
  - Nu așezați obiecte umplute cu lichide, cum ar fi vase, pe această unitate.
  - Folosiți doar accesoriile recomandate.
  - Nu îndepărtați capacele.
  - Nu reparați singur această unitate.
- Apelați la personal de service calificat.
- Nu lăsați obiecte metalice să cadă în interiorul acestei unități.
- Nu așezați obiecte grele pe această unitate.

### Cablu de alimentare CA

- Pentru a reduce riscul de incendiu, electrocutare sau deteriorare a produsului,
  - Asigurați-vă că tensiunea sursei de alimentare corespunde cu tensiunea imprimată pe acest aparat.
  - Introduceți complet ștecherul de rețea în priză.
  - Nu trageți, nu îndoiiți și nu așezați obiecte grele pe lesă.
  - Nu manipulați ștecherul cu mâinile ude.
  - Țineți de corpul ștecherului de rețea atunci când îl deconectați.
  - Nu utilizați un ștecher sau o priză deteriorată.
- Ștecherul de rețea este dispozitivul de deconectare. Instalați această unitate astfel încât ștecherul de rețea să poată fi scos imediat din priză.

## Atenție

### Unitate

- Nu așezați surse de flacără deschisă, cum ar fi lumânări aprinse, pe această unitate.
- Această unitate poate primi interferențe radio cauzate de telefoanele mobile în timpul utilizării. Dacă apar astfel de interferențe, vă rugăm să măriți distanța dintre această unitate și telefonul mobil.
- Această unitate este destinată utilizării în climate moderate și tropicale.
- Nu așezați niciun obiect pe această unitate. Unitatea se încălzește cât timp este pornită.

### Plasament

- Așezați această unitate pe o suprafață plană.
- Pentru a reduce riscul de incendiu, electrocutare sau deteriorare a produsului,
  - Nu instalați și nu așezați această unitate într-o bibliotecă, un dulap încorporat sau într-un alt spațiu închis.
  - Asigurați-vă că această unitate este bine ventilată.
  - Nu obstrucționați orificiile de ventilație ale acestei unități cu ziare, fețe de masă, perdele și obiecte similare.
  - Nu expuneți acest aparat la lumina directă a soarelui, temperaturi ridicate, umiditate ridicată și vibrații excesive.
- Asigurați-vă că locul de amplasare este suficient de stabil pentru a susține greutatea acestei unități (-26).
- Nu ridicați și nu transportați această unitate ținând-o de butoane. Acest lucru poate provoca căderea unității, rezultând vătămări corporale sau funcționarea defectuoasă a acesteia.
- Nu lăsați cardurile IC sau magnetice, cum ar fi cardurile de credit, la distanță de platan.
  - În caz contrar, cardul IC sau cardul magnetic ar putea deveni inutilizabil din cauza efectului magnetic.



## Atenție la cablul de alimentare CA

(Pentru ștecherul de rețea CA cu trei pini)

Pentru siguranța dumneavoastră, vă rugăm să citiți cu atenție textul următor.

Acest aparat este furnizat cu un ștecher turnat cu trei pini pentru siguranța și confortul dumneavoastră. Acest ștecher are o siguranță de 5 amperi.

Dacă este necesară înlocuirea siguranței, vă rugăm să vă asigurați că siguranța de schimb are o putere de 5 amperi și că este aprobată de ASTA sau BSI conform standardului BS1362.

Verificați marcajul ASTA de pe  sau marca BSI  corpul siguranței.

Dacă ștecherul conține un capac de siguranță detașabil, trebuie să vă asigurați că acesta este montat la loc atunci când siguranța este înlocuită.

Dacă pierdeți capacul siguranței, ștecherul nu trebuie utilizat până când nu obțineți un capac de schimb.

Un capac de siguranță de schimb poate fi achiziționat de la distribuitorul local.

Înainte de utilizare

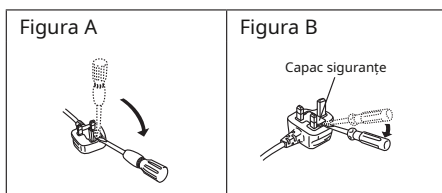
Scoateți capacul conectorului.

### Cum se înlocuiește siguranța

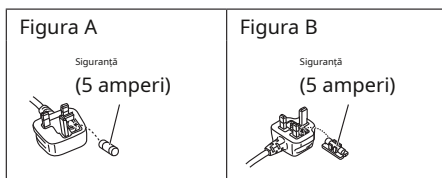
Locația siguranței diferă în funcție de tipul de ștecher de rețea CA (figurile A și B). Verificați dacă ștecherul de rețea CA este montat și urmați instrucțiunile de mai jos.

Ilustrațiile pot diferi de ștecherul real de la rețeaua electrică.

1. Deschideți capacul siguranțelor cu o șurubelniță.



2. Înlocuiți siguranța și închideți sau atașați capacul siguranțelor.



# Măsuri de siguranță (continuare)

## Eliminarea echipamentelor vechi

Numai pentru Uniunea Europeană și țările cu sisteme de reciclare



Aceste simboluri de pe produse, ambalaje și/sau documentele însoțitoare înseamnă că produsele electrice și electronice uzate nu trebuie amestecate cu deșeurile menajere generale.

Pentru tratarea, recuperarea și reciclarea corespunzătoare a produselor vechi, vă rugăm să le duceți la punctele de colectare corespunzătoare, în conformitate cu legislația națională.

Prin eliminarea corectă a acestora, veți contribui la economisirea unor resurse valoroase și la prevenirea oricărui potențiale efecte negative asupra sănătății umane și a mediului.

Pentru mai multe informații despre colectare și reciclare, vă rugăm să contactați primăria locală.

Se pot aplica sancțiuni pentru eliminarea incorectă a acestor deșeuri, în conformitate cu legislația națională.

## La eliminarea sau transferul unității

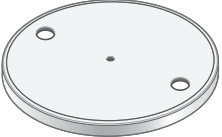

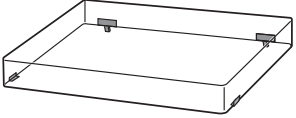


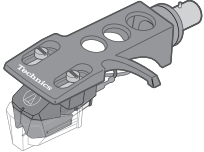
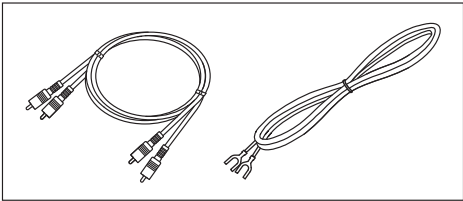
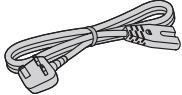
Această unitate stochează informații despre operațiunile dumneavoastră.

Când casați sau transferați unitatea, asigurați-vă că o resetați la setările din fabrică pentru a șterge toate informațiile stocate. (- 22)

-Gestionarea informațiilor personale stocate în această unitate este responsabilitatea dumneavoastră exclusivă.

# Accesorii

Pentru a preveni deteriorarea în timpul transportului, o parte din echipament a fost dezasamblată. Vă rugăm să verificați și să identificați accesoriile furnizate. (Unele piese ale accesoriilor sunt furnizate într-o pungă.)

<p>Platou rotativ (1 buc.)</p> 	<p>Covoraș platan rotativ (1 buc.)</p> 	<p>Capac de protecție împotriva prafului (1 buc.)</p> 
<p>Adaptor pentru discuri EP (1 buc.)</p> 	<p>Greutate de echilibrare (1 buc.)</p> 	<p>Carcasă cap cu cartuș (1 buc.)</p>  <p>Carcasa capului este dotată cu o cartușă echivalentă cu „audio-technica AT-VM95C”.</p>
<p>Cablu PHONO (1 buc.) Cablu de împământare PHONO (1 buc.)</p> 		<p>Cablu de alimentare CA (1 buc.) (K2CT2YY00089)</p> 

-Numerele de model ale accesoriilor sunt valabile începând cu iunie 2025.

Acestea pot fi modificate fără notificare prealabilă.

-Păstrați materialele de ambalare fără a le desface după scoaterea mărfii. Veți avea nevoie de ele atunci când transportați produsul pe distanțe lungi.

-Respectați reglementările locale atunci când eliminați produsul.

-Nu utilizați niciun alt cablu de alimentare CA, cablu PHONO și cablu de împământare PHONO în afară de cel furnizat.

-A nu se lăsa la îndemâna copiilor cartușul, piulițele, șuruburile și șabilele pentru a preveni înghițirea.

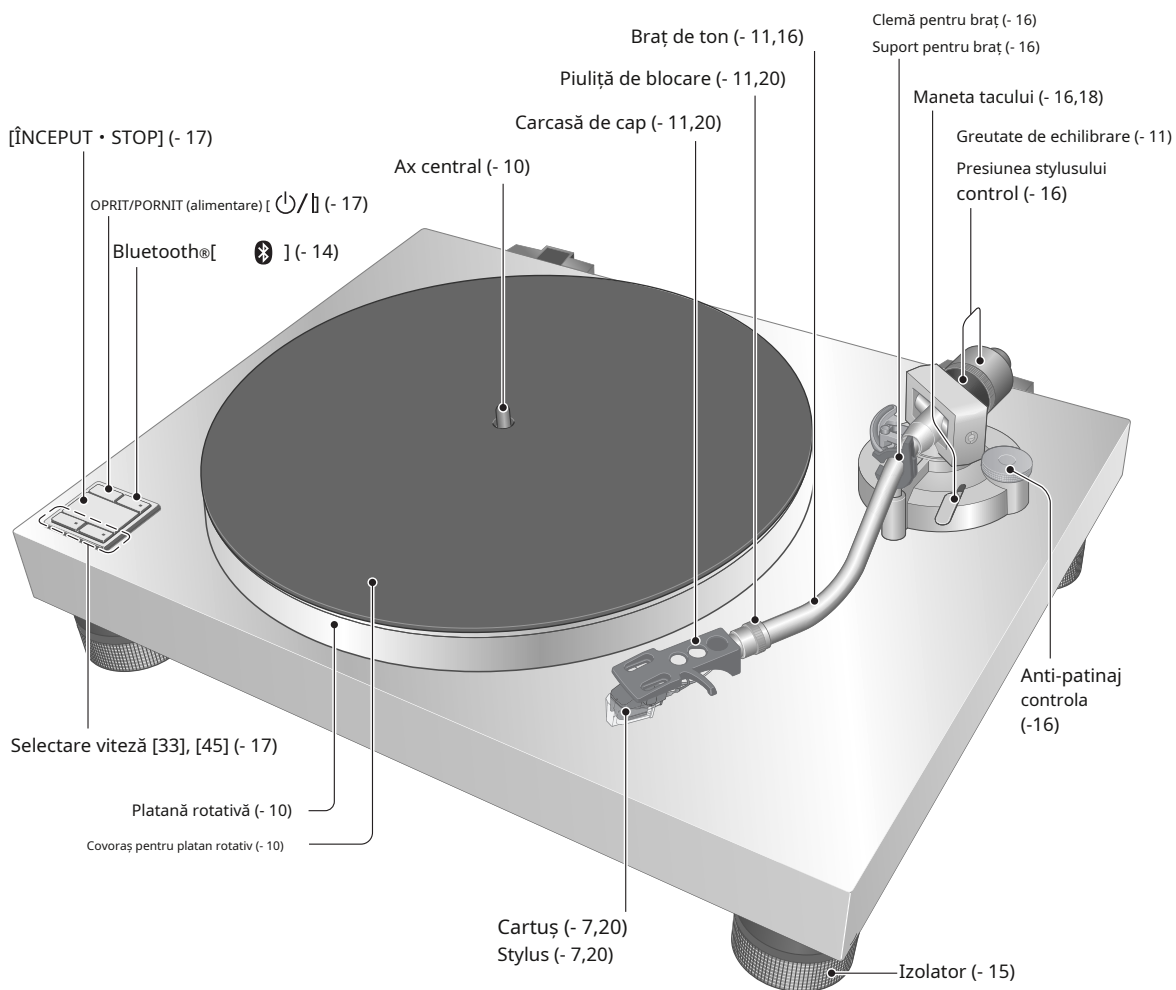
-Ilustrațiile și figurile din acest manual reprezintă corpul principal gri.

-Stylusul este un articol consumabil. Pentru înlocuire, achiziționați produsul Audio-Technica „AT-VMN95C”.

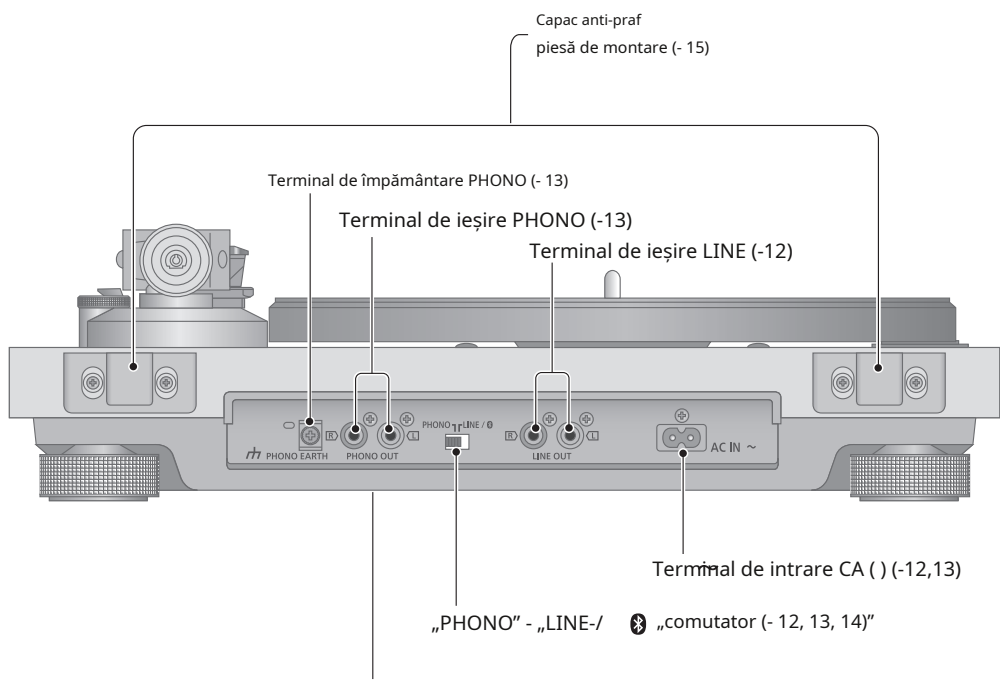
# Numele pieselor

Numere precum (- 00) indică paginile de referință.

Față



Spate



-Marcajul de identificare a produsului se află pe partea inferioară a unității. Numărul produsului este afișat pe plăcuța cu datele tehnice.  
(Echipament clasa II (Construcția produsului este cu izolație dublă.))

\* La conectarea prin Bluetooth®dispozitive (- 14)

# Punerea laolaltă a jucătorului

Pentru a preveni deteriorarea în timpul transportului, o parte din echipament a fost dezasamblată. Asamblați playerul în următoarea ordine.

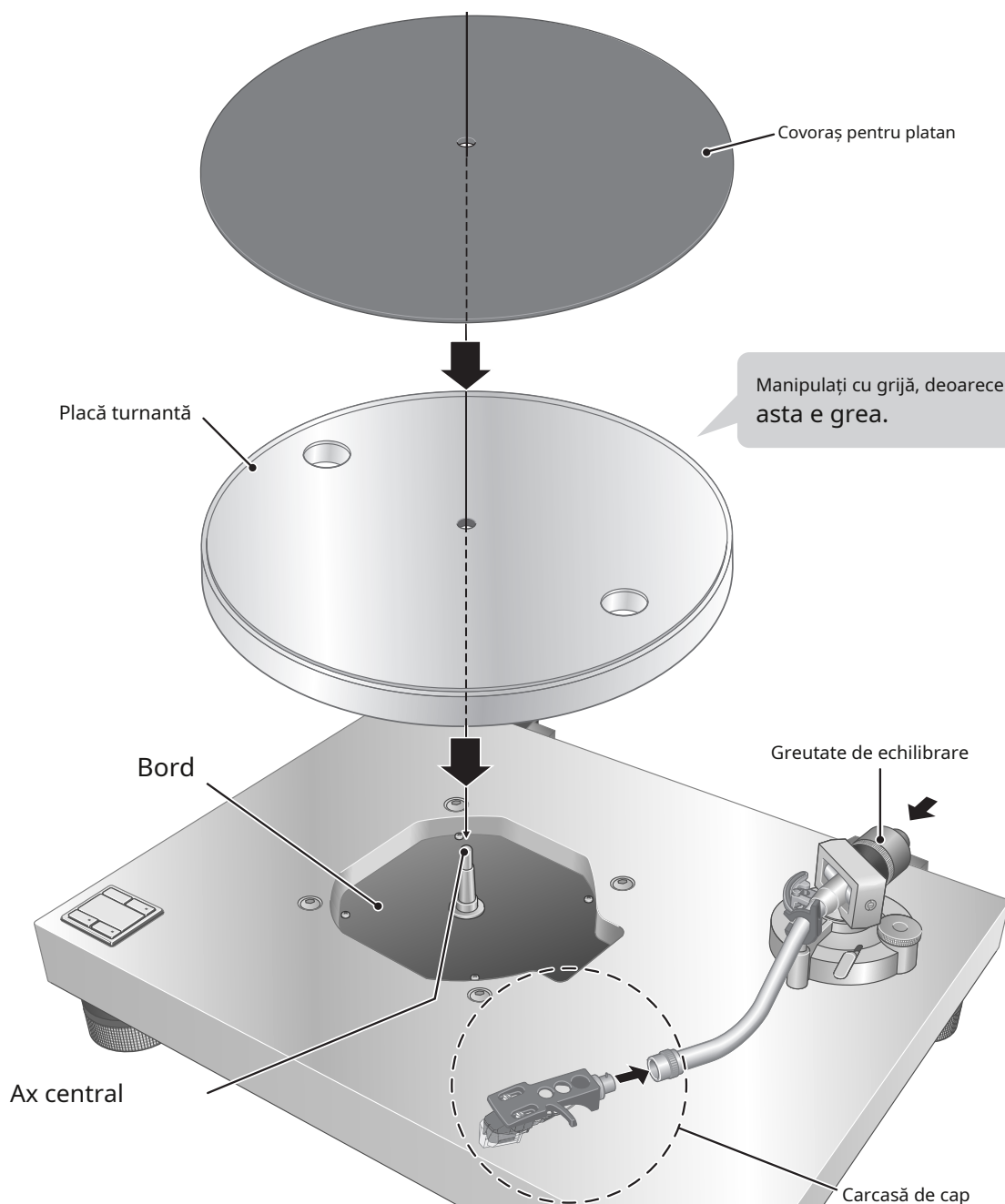
## Atenție

-Înainte de configurare, puneți protecția stylusului pentru a proteja vârful stylusului, asigurându-vă că este fixat în poziție. (-17). Puneți brațul de ton înapoi în suportul de braț și fixați-l cu clema pentru braț.

-Nu conectați cablul de alimentare cu curent alternativ până când configurarea nu este completă.

-La montarea platanului, împiedicați pătrunderea corpurilor străine între unitatea principală și platan.

-Nu atingeți și nu zgâriați placa.

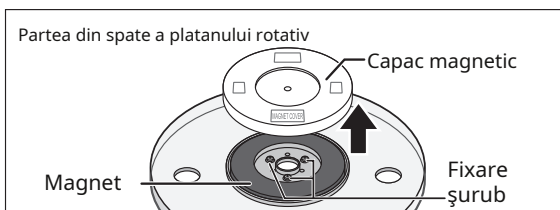


## Înainte de montarea platanului rotativ

### 1 Scoateți capacul magnetic de pe platan.

-Pe partea din spate a platanului se află un magnet și capacul său.

Îndepărtați capacul magnetic înainte de a-l monta pe unitatea principală.



#### Atenție

-Țineți departe de magnet orice obiect sensibil la magneti, cum ar fi un card magnetic, și priviți cu atenție.

-Împiedicați ca platanul să lovească partea principală unitate sau cădere.

Preveniți aderarea prafului sau a pulberii de fier la magnetul de pe partea din spate.

-Nu atingeți șuruburile de fixare (trei locații) ale platanului rotativ. Performanța nominală nu poate fi garantată dacă acestea sunt deplasate.

## Montarea platanului rotativ

### 2 Așezați încet platanul rotativ pe axul central.

#### Atenție

-Aveți grijă când manevrați platanul, deoarece este greu.

-Ai grijă să nu-ți prinzi degetele.

-Ștergeți amprente sau murdăria cu o cârpă moale.

## Montarea covorașului platanului rotativ

### 3 Așezați covorașul platanului pe platan.

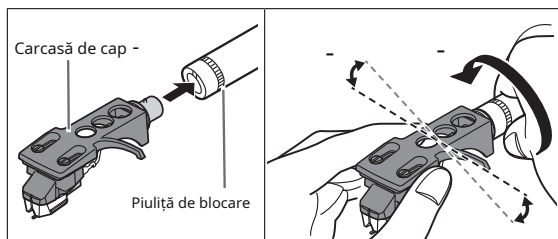
## Atașarea carcasei capului

### 4 -Montați carcasa capului de sunet cu cartușul în brațul de ton.

-Ajustați carcasa capului astfel încât să devină orizontală.

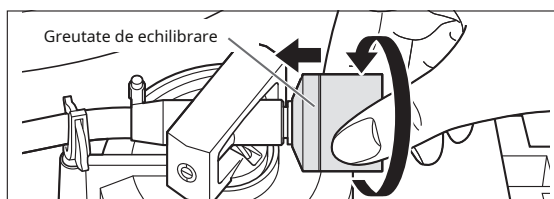
-Menținând carcasa capului orizontal, strângeți piulița de blocare.

-Aveți grijă să nu atingeți vârful stylusului.



## Atașarea greutatei de echilibrare

### 5 Atașați greutatea de echilibru în spatele brațului de ton.



#### Nota

-Interiorul greutatei de echilibrare este uns.

## Pentru a scoate platanul rotativ

Așa cum se arată în figura din dreapta, introduceți degetele în cele două orificii ale platanului, țineți apăsat axul central în jos și scoateți platanul în sus.



# Conectarea la un amplificator integrat, un sistem pe componente sau Bluetooth®dispozitiv

-Nu conectați cablurile la terminalele de ieșire PHONO și la terminalul de împământare PHONO atunci când redați prin terminalele de ieșire LINE sau Bluetooth.®Nu conectați cablurile la terminalele de ieșire LINE atunci când redați prin terminalele de ieșire PHONO. Conexiunile incorecte ale cablurilor pot cauza zgomot și/sau pocnituri.

-Opriti toate unitățile și deconectați cablul de alimentare CA de la priză înainte de a efectua orice conexiune.

-Nu acționați comutatorul „PHONO” - „LINE-” și nu conectați sau deconectați cablurile cu unitatea pornită.

-Când conectați terminalele de ieșire PHONO, asigurați-vă că conectați cablul de împământare PHONO. În caz contrar, se poate produce un zumzet (zgomot de bâzâit) de la rețea.

-Consultați și manualul de instrucțiuni al dispozitivului conectat.


## Conectarea terminalelor de ieșire LINE

**1** Opriti unitatea și dispozitivul conectat și deconectați cablul de alimentare de la rețeaua electrică de la priză.

**2** Conectați cablul PHONO la terminalele de ieșire LINE ale unității și la terminalele de intrare externe ale dispozitivului conectat.

-Când conectați terminalele de ieșire LINE, nu conectați cablul de împământare PHONO.

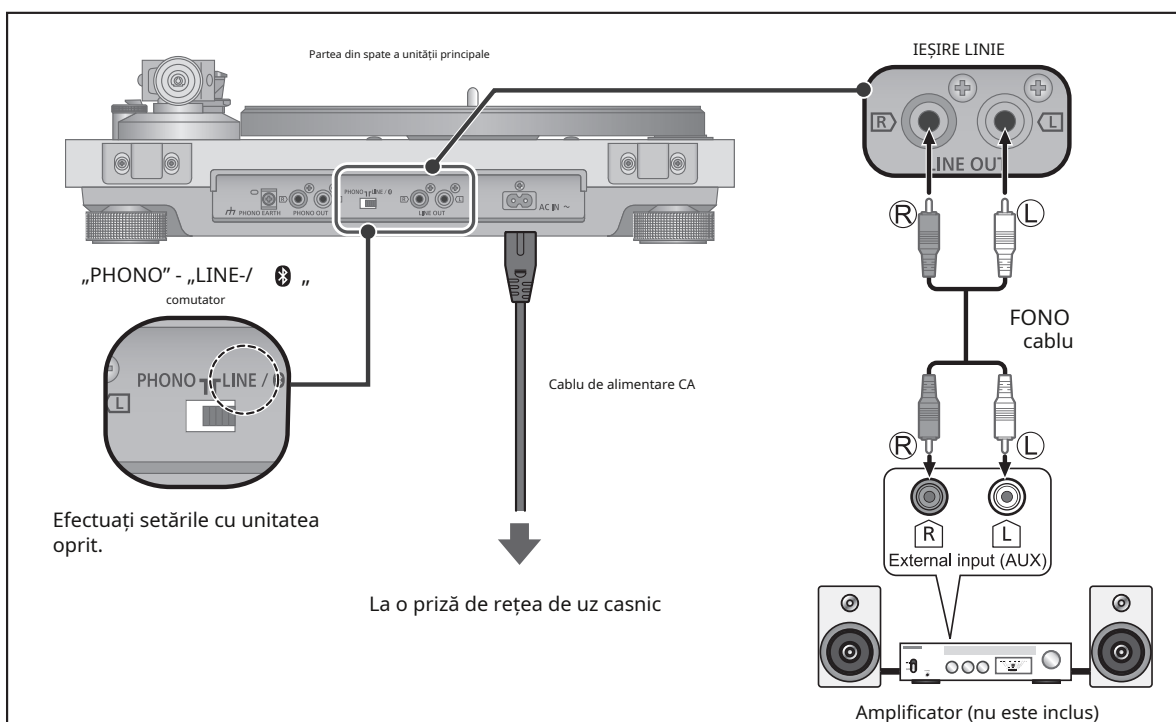
-Conectarea la terminalele de intrare PHONO dispozitivului conectat produce un sunet anormal, puternic și cu o calitate a sunetului distorsionată.

**3** Setati „PHONO” - „LINE-” pe „comutator” „LINE-”. 

**4** Conectați cablul de alimentare cu curent alternativ.

-Verificați puterea prizei de curent alternativ a echipamentului conectat înainte de a-l utiliza pentru această unitate.

Pentru consumul de energie al acestei unități, consultați specificațiile. (- 26)




## Conectarea terminalelor de ieșire PHONO

**1** Opriți unitatea și dispozitivul conectat și deconectați cablul de alimentare de la rețeaua electrică de la priză.

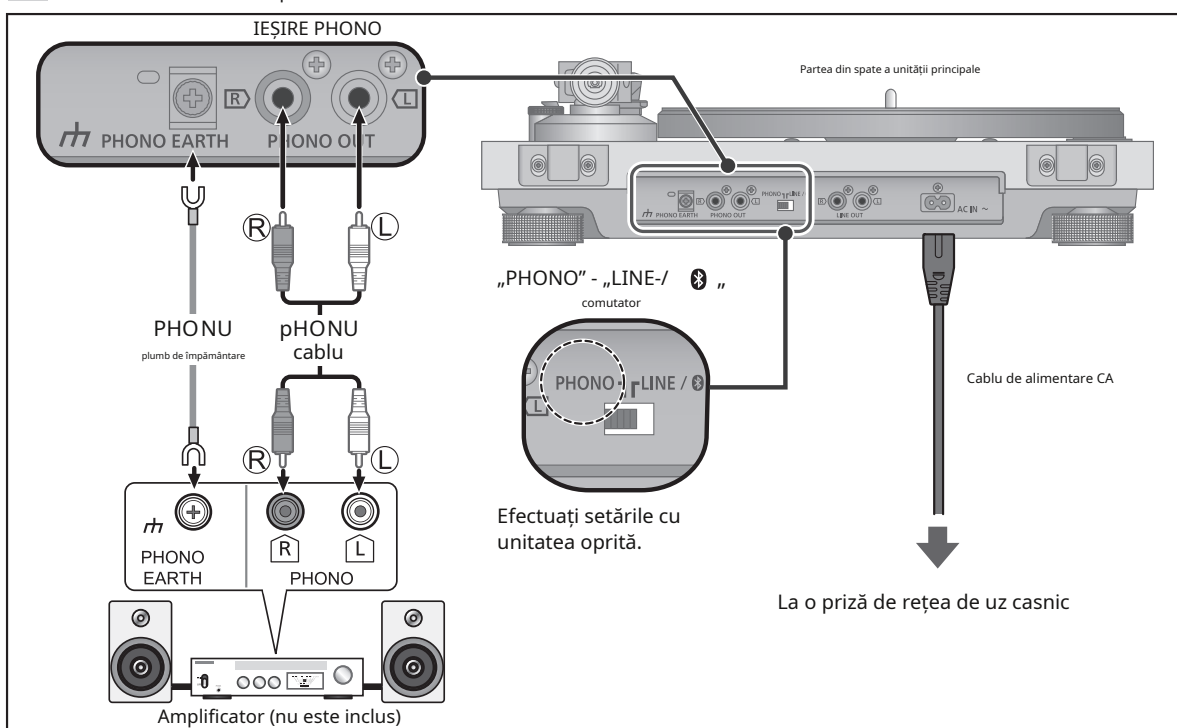
**2** Conectați cablul PHONO și firul de împământare PHONO la terminalele de intrare PHONO ale echipamentului conectat.

-Nu se pot obține un volum și o calitate a sunetului adecvate atunci când este conectat la terminalele de intrare externe ale dispozitivului conectat.

**3** Setezi „PHONO” - „LINE-” pe  „comutator” „PHONO”.

**4** Conectați cablul de alimentare cu curent alternativ.

-Verificați puterea prizei de curent alternativ a echipamentului conectat înainte de a-l utiliza pentru această unitate.  
Pentru consumul de energie al acestei unități, vezi specificațiile. (- 26)



### Atenție

-Strângeți terminalul de împământare PHONO folosind o șurubelniță Phillips.

### Nota

-Comutator pornit/oprit [  ] (OPRIT/PORNIT)

Apăsați pentru a comuta unitatea din modul pornit în modul oprit sau invers. În modul oprit, unitatea consumă în continuare o cantitate mică de energie.

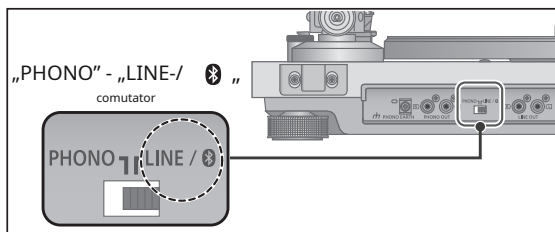
Scoateți ștecherul din priză dacă nu veți utiliza unitatea pentru o perioadă lungă de timp. Așezați unitatea astfel încât ștecherul să poată fi scos cu ușurință.

# Conectarea la un amplificator integrat, un sistem pe componente sau Bluetooth®dispozitiv(continuare)

## Împerecherea și conectarea prin Bluetooth®dispozitiv

- Nu conectați cablurile la terminalele de ieșire PHONO și la terminalul de împământare PHONO atunci când redați prin Bluetooth®.
- Verificați și manualul de utilizare al dispozitivului Bluetooth®dispozitiv înainte de conectare.
- Plasați Bluetooth-ul®dispozitivul în apropierea unității (la o distanță de maximum 1 m).
- Puteți înregistra până la 8 dispozitive cu această unitate. Dacă este asociat un al 9-lea dispozitiv, dispozitivul care nu a fost utilizat cel mai mult timp poate fi înlocuit. Pentru a utiliza din nou un dispozitiv anulat, înregistrați-l din nou.
- Controlul volumului nu este disponibil pe această unitate. Reglați volumul direct prin Bluetooth®dispozitiv.
- Reduceți volumul pe Bluetooth®dispozitiv înainte de conectare. Este posibil să se audă sunet puternic la conectare.

- 1** Setezi „PHONO” - „LINE-” de [ Bluetooth ] „comutator” spatele unității pe „LINE-” [ Bluetooth ] „”.
- Actionați intrerupatorul cu unitatea oprită.



- 2** Apăsați [ Power/ ] în partea de sus a unității pentru a-l porni.

- 3** Pune-ți Bluetooth-ul®dispozitivul în modul de asociere.

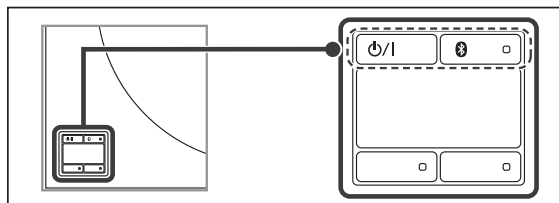
- Verificați manualul de utilizare al dispozitivului Bluetooth®dispozitiv pentru instrucțiuni despre cum să îl treceți în modul de asociere.

### Nota

- Indicatorul [ Bluetooth ] va clipi pentru a afișa tipul de codec audio utilizat imediat după conexiunea este stabilă. (aplicațietXtMde trei ori, SBC o dată)
- Bluetooth-ul®Numele dispozitivului acestei unități este „SL-40CBT”.
- Pentru a asocia un al doilea dispozitiv sau un dispozitiv ulterior, apăsarea și menținerea apăsașă timp de două sau mai multe secunde (până când butonului [indicatorul clipește la fiecare 2 secunde] trece unitatea în modul de asociere.
- În timp ce unitatea este în starea „gata de utilizare”, apăsarea butonului [ ] va reconecta la ultimul dispozitiv asociat.
- După o anumită perioadă de timp (aproximativ două minute), modul de asociere se va închide automat, iar conexiunea Bluetooth®Funcția va intra în starea „gata de utilizare”. Pentru a efectua asocierea, încercați din nou.
- După o anumită perioadă de timp în starea de pregătire (aproximativ două minute), Bluetooth®Funcția se va dezactiva. Pentru a o utiliza din nou, apăsați [ Bluetooth ].
- Această unitate nu acceptă asocierea cu un dispozitiv Bluetooth®transmițător (cum ar fi smartphone-uri, tablete sau PC-uri).
- Vă puteți conecta doar la un Bluetooth®receptor (cum ar fi un Bluetooth extern®difuzoare sau căști).
- Dacă asocierea eșuează, încercați din nou.
- Nu există nicio garanție că această unitate poate efectua comunicații radio cu toate dispozitivele Bluetooth®dispozitive.

- 4** Apăsați [ Bluetooth ] în partea de sus a unității pentru a asociați-l cu Bluetooth-ul®dispozitiv.

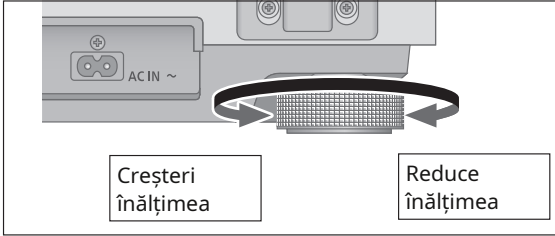
- Dacă nu există Bluetooth®dispozitivele sunt înregistrate, unitatea va intra automat în modul de asociere w când se apasă [ ]. Indicatorul [ Bluetooth ] vointă clipește la fiecare 2 secunde pentru a indica faptul că platanul este în modul de asociere.
- Dacă există dispozitive înregistrate, va încerca automat să se conecteze la ultimul dispozitiv conectat.
- Indicatorul [ Bluetooth ] de pe unitate se aprinde când asocierea este finalizată cu dispozitiv conectat.



# Instalare

Instalați unitatea pe o suprafață orizontală, protejată de vibrații.  
Țineți această unitate cât mai departe posibil de difuzoare.

## -- Reglarea înălțimii pentru a face unitate orizontală



Ridicați unitatea principală pentru a roti izolatorii și a regla înălțimea.

- În sensul acelor de ceasornic: Reduce înălțimea.
- În sens invers acelor de ceasornic: Mărește înălțimea.

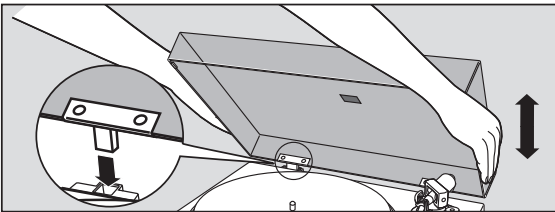
### Atenție

-Nu rotiți izolatorii prea mult. Acest lucru poate duce la desprinderea sau deteriorarea acestora.

## Montați capacul anti-praf

**1** Țineți capacul de praf cu ambele mâini și introduceți-l în piesele de fixare ale capacului de praf (- 9) de pe player.

-Pentru a scoate capacul de praf, țineți-l deschis și ridicați-l drept în sus.



### Atenție

- Puneți brațul de ton înapoi în suportul de braț și fixați-l cu clema înainte de a atașa sau detașa capacul de praf.
- Îndepărtați capacul de praf în timp ce cântați.
- Când introduceți capacul de praf, evitați ca vârful balamalelor să lovească și să deterioreze unitatea principală.
- Rețineți că o greutate auxiliară a oricărui alt model Technics atașată în spatele brațului de ton poate împiedica închiderea capacului de praf.

## -- Note pentru instalare

-Înainte de a muta unitatea, opriți-o, scoateți ștecherul din priză și deconectați toate dispozitivele conectate.

-Asigurați-vă că unitatea nu este expusă la lumina directă a soarelui, praf, umiditate și căldură provenită de la un aparat de încălzire.

-Această unitate poate recepționa interferențe de la un radio dacă există unul în apropiere.

Țineți unitatea cât mai departe posibil de un radio.

-Nu instalați unitatea pe o sursă de căldură.

-Evitați locurile cu variații mari de temperatură.

-Evitați locurile cu condens frecvent.

-Evitați un loc instabil.

-Nu așezați niciun obiect pe unitate.

-Nu instalați unitatea într-un spațiu închis, cum ar fi un raft de cărți.

-Instalați unitatea într-o poziție departe de pereți sau alte dispozitive pentru a asigura o radiație eficientă a căldurii din interiorul unității.

-Asigurați-vă că locația de instalare este suficient de rezistentă pentru a suporta greutatea totală a unității și a sistemului. (- 26)

-Rețineți că unitatea poate fi deteriorată de fumul de țigară sau de umezeala provenită de la un umidificator cu ultrasunete.

## -- Condensare

Gândește-te că scoți o sticlă rece din frigider. Dacă o lași într-o cameră o vreme, se vor forma picături de rouă pe suprafața sticlei.

Acest fenomen se numește „condensare”.

-Condiții care cauzează condens

-Schimbare rapidă a temperaturii (cauzată de trecerea dintr-un loc cald într-un loc rece sau invers, răcire sau încălzire rapidă sau expunere directă la aer răcit)

-Umiditate ridicată într-o cameră cu mult abur etc.

-Sezonul ploios

-Condensul poate deteriora unitatea. Dacă s-a produs, opriți unitatea și lăsați-o până când se adaptează la temperatura ambiantă (aproximativ 2 până la 3 ore).

# Ajustare

## Echilibru orizontal

### Pregătire

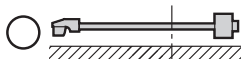
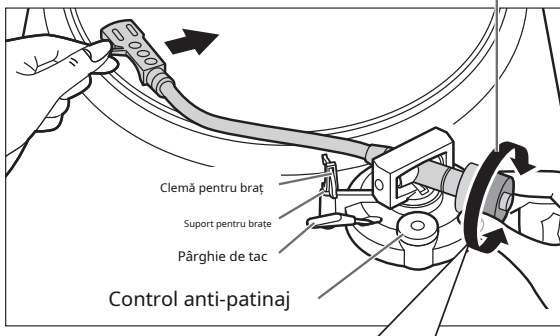
- Mai întâi, scoateți capacul de praf.
- Scoateți capacul stylusului (- 17), având grijă pentru a nu deteriora stylus-ul, apoi eliberați clema brațului.
- Coborâți maneta tacului.
- Rotiți butonul anti-patinaj la „0”.

### 1 Eliberați brațul de ton de pe suportul de cotieră și reglați echilibrul orizontal rotind greutatea de echilibrare.

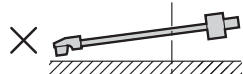
Țineți brațul de ton și rotiți greutatea de balans în direcția săgeții pentru a regla balansul până când brațul este aproximativ orizontal.

-Aveți grijă să nu atingeți vârful stylusului platan sau principal unitate.

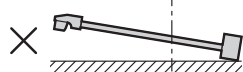
Greutate de echilibrare



Echilibrat, iar brațul este paralel cu platanul.



Greutatea de echilibrare este prea în față.



Greutatea de echilibrare este prea în spate.

## Presiunea stylusului

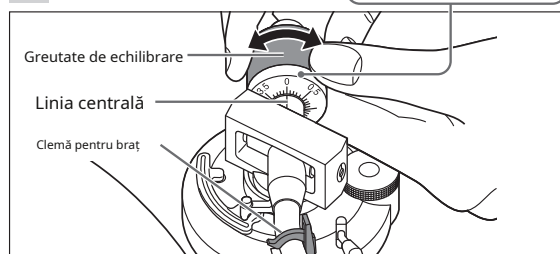
### Pregătire

- Puneți brațul de ton înapoi în cotieră și fixați-l cu clema pentru braț.

### 1 Rotiți controlul presiunii stylusului până când „0” ajunge pe linia centrală a spatelui braț de ton.

-Mențineți greutatea de echilibrare nemişcată în timpul făcând asta.

Presiunea stylusului controla



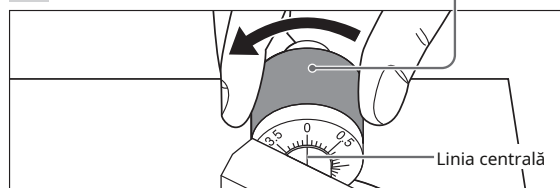
### Nota

- Presiunea stylusului cartușului: 1,8 până la 2,2g (2.0g standard)

### 2 Rotiți greutatea de echilibrare pentru a regla presiunea stylusului la nivelul corespunzătoare pentru cartuș.

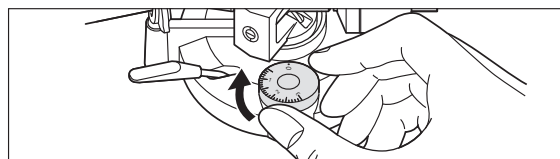
- Controlul presiunii stylusului se va roti împreună cu greutatea de echilibru.
- Rotiți până când linia centrală indică spre stylus-ul corespunzător presiune.

Greutate de echilibrare



## Anti-patinaj


### 1 Rotiți controlul anti-patinaj pentru a-l ajusta la aceeași valoare ca și controlul presiunii stylusului.



# Discuri de redare

## Pregătire

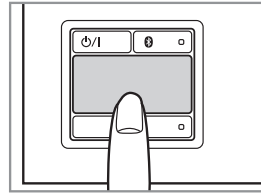
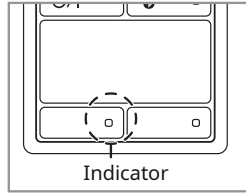
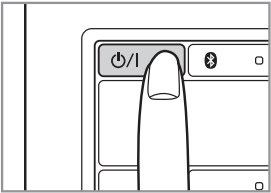
- 1 Puneți un disc (nu este inclus) pe platan. Scoateți capacul
- 2 stylusului și eliberați clema brațului.

**1** Apăsați [  / ] pentru a porni unitatea.

33-1/3 Turația este selectată automat și indicatorul [33] se aprinde.

**2** Apăsați [START]·STOP].




Platanul începe să se rotească.



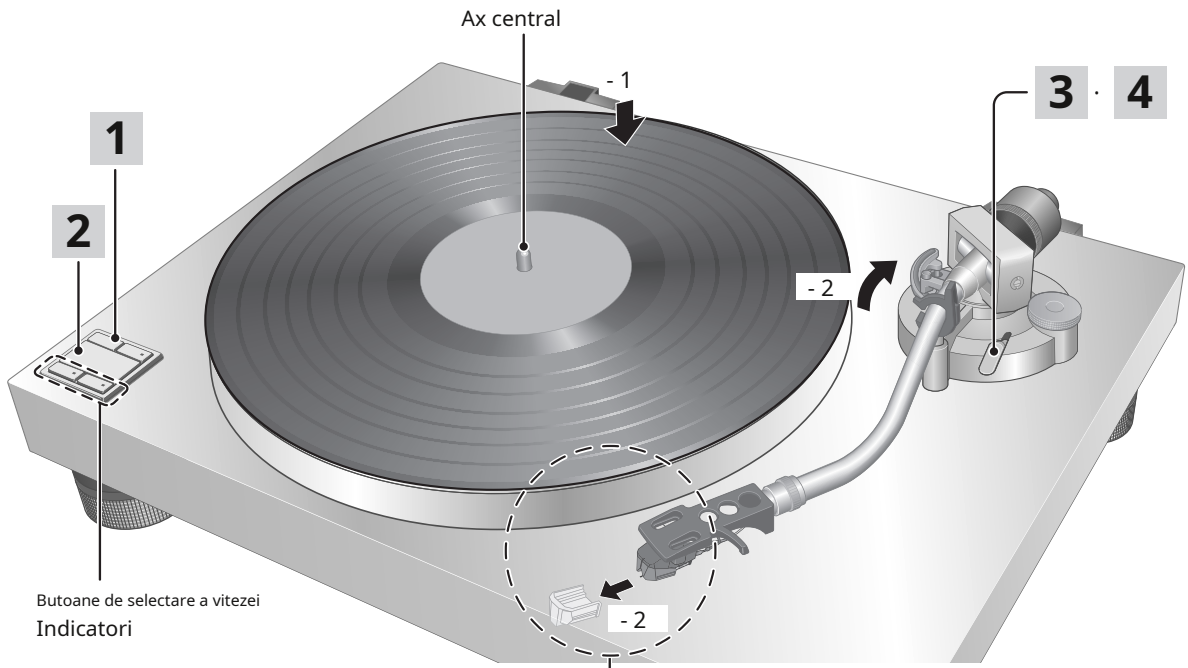
## Atenție

-Nu apăsați [START]·STOP] când platanul este scos. Dacă ați apăsat accidental [START]·STOP]

- Indicatorul butonului de selectare a vitezei ([33] sau [45]) începe să clipească.

Dacă clipește, apăsați [  / ] pentru a opri unitatea, montați platanul și apoi apăsați [  / ] pentru a porni unitatea.  / ] a se întoarce

-Porniți sau opriți unitatea cu volumul dispozitivului conectat setat la minim.

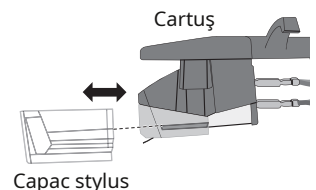


## -Scoaterea capacului stylusului

Scoateți capacul stylusului glisându-l drept și încet în direcția frontală a cartușului, având grijă să nu deteriorați stylusul.

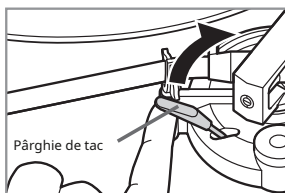
## -Atașarea capacului stylusului

Țineți ferm capacul stylusului din ambele părți, aliniați-l cu partea din față a cartușului și atașați-l glisându-l încet, având grijă să nu deteriorați stylusul.

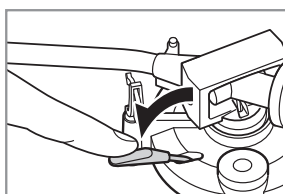


# Discuri de redare (continuare)

- 3** Ridicați maneta de selectare și mișcați brațul de ton peste disc.



- 4** Coborâți încet maneta tacului. Brațul de ton se mișcă încet în jos.



- Pentru a opri temporar redarea

Ridicați maneta tacului.

-Stylus-ul se ridică de pe disc.

-Pentru a relua jocul, coborâți maneta tacului.

- Când se termină jocul

-După ce ați ridicat maneta de replicare pentru a readuce brațul de ton în suportul de cotiera, coborâți-l complet.

-Apăsați [START]-STOP].

Frâna electronică oprește ușor platanul.

-Apăsați [⏻/|] pentru a opri unitatea.

-Fixați brațul de ton cu clema brațului.

-Puneți la loc capacul stylusului (pentru a proteja vârful stylusului).

- Când redați înregistrări EP

-Apăsați butonul de selectare a vitezei [45] ([45] se aprinde).

-Montați adaptorul pentru disc EP peste axul central.

- Când utilizați un stabilizator de disc (nu este inclus)

-Consultați manualul de instrucțiuni al stabilizatorului de discuri.

-Greutate maximă: 500g

- Funcție de oprire automată

Dacă platanul este inactiv timp de aproximativ 20 de minute și nu se apasă niciun buton în acest timp, unitatea se oprește automat.

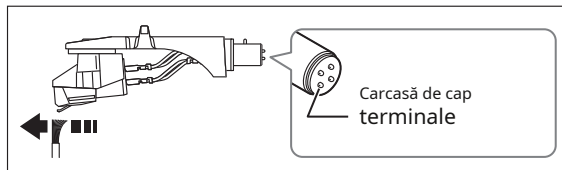
# Întreținere

## -- Îngrijirea pieselor

Curățați temeinic praful de pe stylus și de pe înregistrare.

- Scoateți carcasa capului de imprimare împreună cu cartușul și curățați stylus-ul folosind o perie moale.
- Periați de la bază spre vârf.

-Folosește un dispozitiv de curățare a discurilor pentru a le menține curate.



Ștergeți ocazional terminalele carcasei capului. Ștergeți terminalele carcasei capului cu o cârpă moale și montați carcasa capului pe brațul de ton.

Reduceți volumul amplificatorului sau opriți amplificatorul înainte de a monta sau de a demonta carcasa capului. Difuzoarele se pot deteriora dacă carcasa este mișcată în timp ce volumul este dat la maximum.

## -- Curățarea capacului de praf și a carcasei

Ștergeți capacul de praf și carcasa cu o cârpă moale.

Nu atingeți placa în timp ce o curățați. Altfel, jucătorul s-ar putea defecta.

Când murdăria este abundentă, stoarceți strâns o cârpă umedă pentru a șterge murdăria, apoi ștergeți-o cu o cârpă moale.

- Nu utilizați solvenți precum benzen, diluant, alcool, detergent de bucătărie, lavetă chimică etc. Acest lucru ar putea cauza deformarea carcasei exterioare sau desprinderea stratului de acoperire.

-Nu ștergeți capacul de praf atunci când este la locul lui. Acest lucru poate face ca brațul de toner să fie atras spre capacul de praf din cauza electricității statice generate.

Asigurați-vă că ați îndepărtat capacul de praf în timp ce redați un disc.

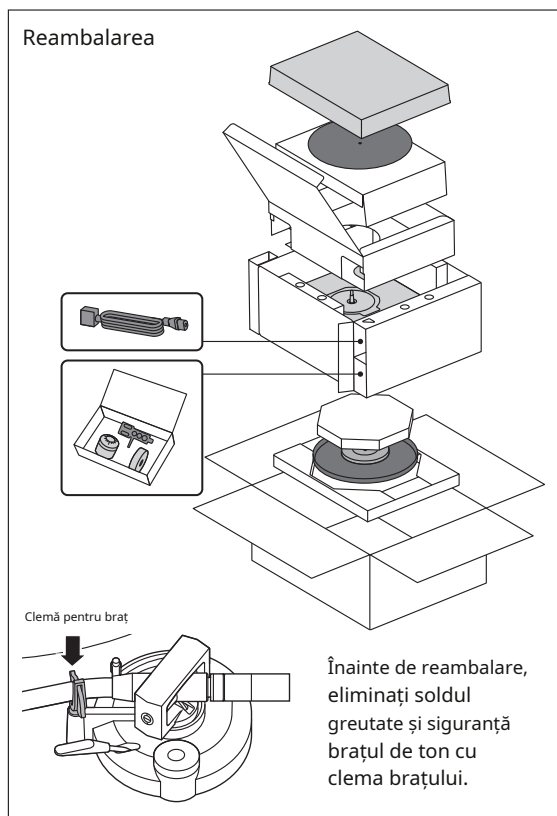
## -- Mutarea unității

Reambalați unitatea în ambalajul în care a fost primită.

Păstrați materialele de ambalare fără a le desface în bucăți după scoaterea mărfii.

Dacă nu mai aveți ambalajul, faceți următoarele:

- Scoateți platanul și covorașul pentru platan și înfășurați-le cu grijă.
- Scoateți carcasa capului și greutatea de echilibrare de pe brațul de ton și înfășurați-le cu grijă. (Pentru cartușul carcasei capului, atașați apărătoarea stylusului.)
- Prindeți brațul de ton cu cleva pentru braț și fixați-l în poziție cu bandă adezivă.
- Înfășurați cu grijă unitatea principală într-o pătură sau hârtie.



## -- Simbol DEEE

Eliminarea produsului în afara țărilor UE



Acest simbol este valabil numai în UE.

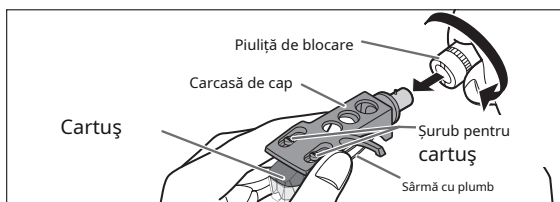
Contactați un birou guvernamental local sau distribuitorul pentru a confirma modul corect de eliminare.

# Înlocuirea cartușului

Această unitate nu poate regla nici înălțimea brațului de toner, nici înălțimea de ridicare a brațului. Pentru înlocuirea cartușului, achiziționați și utilizați „audio-technica AT-VM95C”.

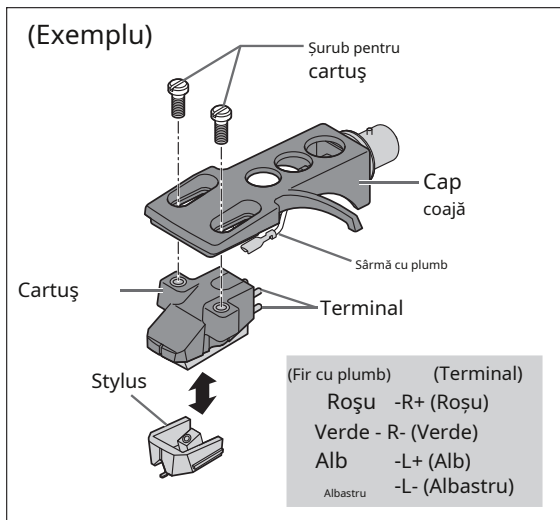
## Scoaterea cartușului furnizat

- 1 Atașați capacul stylusului (-17) și slăbiți piulița de blocare pentru a scoate brațul de toner din carcasa capului de toner.
- 2 Slăbiți șuruburile de montare a cartușului pentru a scoate cartușul furnizat din carcasa capului de înregistrare.
  - Folosiți o șurubelniță mică cu cap plat (4 mm) disponibilă în comerț.
  - Aveți grijă să nu atingeți vârful stylusului.
- 3 Scoateți cablurile din borne.
  - Aveți grijă să nu tăiați cablurile.



## Atașarea cartușului

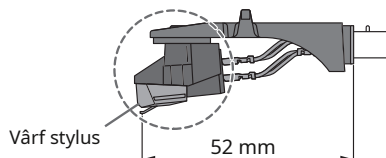
- 1 Atașați un cartuș cu prudență. Urmați instrucțiunile cartușului de schimb pentru a-l atașa corect la carcasa capului și strângeți ușor șuruburile.
  - Dacă șuruburile de montare sunt incluse în cartuș, folosiți-le.
  - Folosiți o șurubelniță mică cu cap plat (4 mm) disponibilă în comerț.
  - Aveți grijă să nu atingeți vârful stylusului.



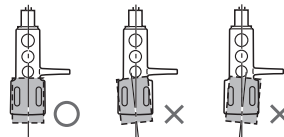
## 2 Ajustați consola.

-Aveți grijă să nu atingeți vârful stylusului.

-Mișcați cartușul pentru a regla proeminența astfel încât vârful stylusului să fie la 52 mm de capătul de montare al carcasei capului de citire, așa cum se arată în figura de mai jos.

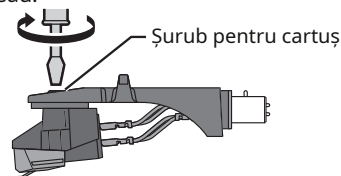


-Cartușul trebuie să fie paralel pe capul carcasei atunci când este privit de sus și lateral (ilustrația este vederea de sus).



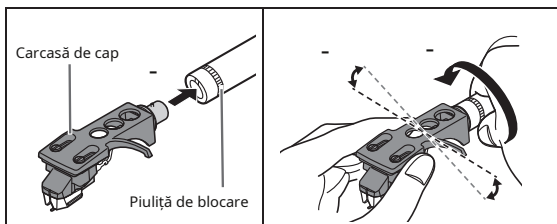
-Strângeți șurubul cartușului.

-Aveți grijă să nu permiteți cartușului să alunece din locul său.



## Atașarea carcasei capului

- 1 -Montați carcasa capului de sunet cu cartușul în brațul de ton.
  - Ajustați carcasa capului astfel încât să devină orizontală.
  - Menținând carcasa capului orizontal, strângeți piulița de blocare.
  - Aveți grijă să nu atingeți vârful stylusului.



### Atenție

-Depozitați șuruburile, șaibele și piulițele scoase în așa fel încât să nu se piardă.  
-Această unitate este destinată utilizării cu cartușe de tip MM.

# Bluetooth®setări

Pentru detalii despre cum să configurați setările, vă rugăm să vizitați următorul site web:

<https://av.jpn.support.panasonic.com/support/technics/product-faq/>

## Bluetooth®setările de funcționare

Puteți comuta Bluetooth-ul®setări de funcționare. Setarea implicită din fabrică este „Manual”.

Întotdeauna:


Bluetooth-ul®Funcția este activată automat la pornirea alimentării.

-Această setare este utilă atunci când utilizați Bluetooth®funcționează frecvent.

Manual:

Bluetooth-ul®Funcția este dezactivată la pornirea alimentării.

-Această setare este utilă atunci când redați sunet cu o calitate superioară a sunetului prin ieșirea LINE.

De asemenea, puteți activa Bluetooth®funcție apăsând [ ]. 

## Bluetooth®setările de reconectare

Puteți comuta Bluetooth-ul®setări de reconectare. Setarea implicită din fabrică este „Auto”.

Auto:

Când Bluetooth-ul®când funcția devine activă, unitatea încearcă automat să se conecteze la ultimul dispozitiv Bluetooth conectat.®dispozitiv.

-Această setare este utilă atunci când utilizați un singur Bluetooth®dispozitiv (o căști).

Manual:

Când Bluetooth-ul®când funcția devine activă, unitatea nu încearcă automat să se conecteze la ultimul dispozitiv Bluetooth conectat.®dispozitiv.

-Această setare este utilă atunci când utilizați două sau mai multe dispozitive Bluetooth.®dispozitive (unele căști).

Reconectați-vă de la Bluetooth®dispozitivul pe care doriți să îl utilizați. De asemenea, vă puteți conecta la ultimul Bluetooth conectat®dispozitiv apăsând [ ]. 

# Resetarea unității la setările din fabrică

## Inițializarea Bluetooth-ului@setări


**1** Porniți unitatea și verificați dacă platanul rotativ nu se rotește.

**2** În timp ce țineți apăsat [33] și [45] din partea superioară a unității, apăsați și mențineți apăsat [ ] timp de 10 secunde sau mai mult.



-Inițializarea este finalizată când indicatorii [33] și [45] clipește rapid de cinci ori simultan.


## Inițializarea Bluetooth-ului@informații de asociere

**1** Opriți unitatea și deconectați cablul de alimentare de la rețeaua electrică de la priză.

**2** Setări „PHONO” - „LINE-” pe  „comutator” „LINE-”.

**3** Conectați cablul de alimentare cu curent alternativ.

**4** Porniți unitatea și apăsați [  ].  
-[  Indicatorul ] începe să clipească.

**5** Apăsați [  ] din nou și țineți apăsat timp de 10 secunde sau mai mult.

-Inițializarea este finalizată când indicatorul [ ] clipește rapid de cinci ori.

-Dacă informațiile de înregistrare a împerecherii sunt inițializate, unitatea nu se va mai putea conecta la rețelele Bluetooth înregistrate anterior.@dispozitive. Pentru a vă conecta din nou, înregistrați dispozitivul încă o dată. (- 14)

# Ghid de depanare

Înainte de a solicita service, efectuați verificările de mai jos. Dacă aveți îndoieli cu privire la unele dintre punctele de verificare sau dacă remediile indicate în tabel nu rezolvă problema, contactați distribuitorul.

## General

### Fără curent.

-Este cablul de alimentare cu curent alternativ conectat la priză?

- Conectați ferm cablul de alimentare CA la priză. (- 12, 13)

### Există alimentare, dar nu se aude sunet, sunetul este slab sau anormal, puternic și cu o calitate a sunetului distorsionată.

-Conexiunile dispozitivului și conexiunile terminalelor de ieșire PHONO sau LINE sunt corecte?

- Conectați terminalele de ieșire PHONO cu terminalele de intrare PHONO ale amplificatorului. (- 13)

- Conectați terminalele de ieșire LINE la terminalele de intrare externe ale amplificatorului. (- 12)

-Verificați setarea comutatorului „PHONO” - „LINE-”. (12, 13)

### Sunetele stânga și dreapta sunt inversate.

-Sunt conexiunile cablului stereo la amplificator sau receptor inversate?

- Verificați de două ori toate conexiunile. (- 12, 13)

-Sunt conexiunile firelor electrice ale carcasei capului de imprimare la bornele cartușului corect?

- Verificați de două ori toate conexiunile. (- 20)

### În timpul redării se aude un sunet slab, continuu (bâzâit sau bâzâit), zgomot sau pocnituri.

-Există alte aparate sau cablul lor de alimentare CA în apropierea cablului de conectare stereo?

- Separați aparatele și cablul lor de alimentare de la rețeaua electrică de această unitate.

-Este cablul de împământare conectat?

- La conectarea terminalelor de ieșire PHONO, conectați corect cablul de împământare PHONO. (- 13)

-Este comutatorul „PHONO” - „LINE” setat pe „LINE-” când se utilizează terminalele de ieșire PHONO? Sunt cablurile conectate la terminalele de ieșire PHONO și la terminalul de împământare PHONO când se utilizează terminalele de ieșire LINE sau Bluetooth?

- Conectați unul sau altul. (- 12, 13, 14)

### Indicatorul [33], [45] sau [ ] continuă să clipească rapid.

Efectuați următoarele operațiuni când indicatorul [33], [45] sau [ ] este afișat. [ ] clipește rapid.

Simptomele se pot ameliora.

-Apăsați [ ] pentru a opri.

-Scoateți ștecherul din priză, așteptați trei secunde sau mai mult, apoi introduceți-l din nou.

-Apăsați [ ] pentru a porni unitatea și apăsați [START-STOP] pentru a roti platanul rotativ.


-Dacă indicatorul de pe butonul de selectare a vitezei clipește din nou, verificați care dintre ele clipește și contactați reprezentantul nostru de service.

## Bluetooth®

### Împerecherea nu poate fi finalizată.

- Verificați Bluetooth-ul@starea dispozitivului.
- Bluetooth@versiunea 2.0 sau anterioară Bluetooth@dispozitivele nu sunt acceptate.
- Este Bluetooth-ul@Dispozitivul este situat prea departe? - Mutați-l mai aproape de această unitate și încercați să îl înregistrați din nou.

### Dispozitivul nu poate fi conectat.

- Împerecherea dispozitivului nu a reușit sau înregistrarea a fost înlocuită. Încercați să reîmperecheați dispozitivul. (- 14)
- Este posibil ca această unitate să fie conectată la un alt dispozitiv. Deconectați celălalt dispozitiv și încercați să reconectați dispozitivul.
- Încercați să conectați dispozitivul apăsând [ ] pe  această unitate.
- Opritiți atât unitatea, cât și Bluetooth-ul@dispozitivul o dată, apoi porniți-le din nou și încercați din nou. Dacă problema persistă, încercați să schimbați ordinea în care sunt pornite.
- Încercați să modificați setările de la „Bluetooth@setări” (-21 de ani(abreviere pentru)




### Dispozitivul este conectat, dar sunetul nu se aude prin Bluetooth@dispozitiv.

- Pentru unele dispozitive Bluetooth încorporate@dispozitivelor audio, trebuie să setați manual ieșirea audio. Citiți instrucțiunile de utilizare ale dispozitivului pentru detalii.
- Este volumul Bluetooth-ului@dispozitivul este prea slab? - Reglați volumul dispozitivului Bluetooth conectat@dispozitiv.
- Există momente când durează ceva timp până când sunetul iese dintr-un dispozitiv Bluetooth.@dispozitiv. Mai așteptați puțin.
- Este Bluetooth-ul@dispozitiv conectat la Bluetooth@alt dispozitiv decât această unitate?
  - Opritiți alimentarea celorlalte dispozitive Bluetooth@dispozitiv.



### Sunetul este întrerupt.

- Adu Bluetooth-ul@dispozitiv mai aproape de acest sistem.
- Îndepărtați orice obstacol dintre acest sistem și dispozitiv.
- Alte dispozitive care utilizează banda de frecvență de 2,4 GHz (router wireless, cuptoare cu microunde, telefoane fără fir etc.) interferează. Aduceți cablul Bluetooth@mai aproape de acest sistem și distanțați-l de celelalte dispozitive.

### Bluetooth-ul@funcția nu funcționează.


- Este „PHONO” - „LINE-/  „Comutatorul din spatele acestei unități este setat pe „PHONO”?
  - Verificați setarea „PHONO” - „LINE-/  „comutatorul din spatele acestei unități. (- 14)
- Încercați să apăsați  ].



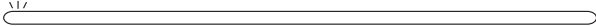





### Indicatorul [ ] clipește rapid de trei ori.

- Este „PHONO” - „LINE-/  „Comutatorul din spatele acestei unități este setat pe „PHONO”?
  - Verificați setarea „PHONO” - „LINE-/  „comutatorul din spatele acestei unități. (- 14)

### Nu se poate inițializa Bluetooth@informații de asociere

- Unitatea poate fi conectată la alte dispozitive Bluetooth@dispozitive. Dezactivați celelalte dispozitive Bluetooth@dispozitive și încercați din nou.

-- Starea indicatorului [  ]

Specificații de iluminare ale indicatorului [  ]	Bluetooth®stare
<p>Nu este aprins</p> 	Bluetooth®funcție OPRIT
<p>Literatură</p> 	Conexiune finalizată
<p>Clipește la intervale de 4 secunde</p> 	Gata
<p>Clipește lent la intervale de 2 secunde</p> 	Mod de asociere
<p>Clipește lent la intervale de 1 secundă</p> 	Conectare
<p>Clipește rapid de 3 ori</p> 	<p>Bluetooth®Funcția este invalidă. Verificați setarea Comutatorul „PHONO  „LINE-/” din spatele acestei unități.</p>

# Specificații

General	
Alimentare electrică	CA 220 - 240 V, 50/60 Hz
Putere consum	4 W (PORNIT) 0,3 W (OPRIT)
Dimensiuni (L×Î×A)	430 x 128 x 353 mm
Greutate	Aprox. 7,1 kg
Funcționare interval de temperatură	0 °C până la +40 °C
Funcționare intervalul de umiditate	35% până la 80% umiditate relativă (fără condens)
Secțiunea platanului	
Tip	Manual de acționare directă placă turnantă
Metoda de acționare	Acționare directă
Motor	Motor de curent continuu fără perii
Platou rotativ	Aluminiu turnat sub presiune Diametru: 300 mm Greutate: Aprox. 1,26 kg (inclusiv covorașul pentru platan)
Viteze ale platanului	33-1/3rpm și 45 rpm
Construi caracteristici	0,7 s. de la staționare la 33-1/3 rotații pe minut
Sistem de frânare	Frână electronică
Uau și fluturare	0,025 % WRMS
Secțiunea brațului de ton	
Tip	Echilibru static
Lungime efectivă	230 mm
Surplombă	15 mm
Eroare de urmărire unghi	În limita a 2° 32' (la canelura exterioară a discului de 30 cm) În limita a 0° 32' (la canelura interioară a discului de 30 cm)
Unghi de decalaj	22°

Secțiunea egalizatorului phono	
Câștig	36,5 dB
Secțiunea cartușului	
Numele modelului	Audio-Technica AT-VM95C
Bluetooth®secțiune	
Bluetooth® sistem specificație	Bluetooth®Versiunea 5.4
Fără fir echipament clasificare	Clasa 1
Susținut profiluri	A2DP
Codec acceptat	QuoIcomm®aplicațietXTMAdaptiv, SBC
Bandă de frecvență	Banda de 2,4 GHz FH-SS
Funcționare distanță	Aprox. 10 m Linie vizuală* <sub>1</sub>
Secțiunea terminalelor	
Ieșire audio	PHONO (mufă pin) Terminal de împământare PHONO LINE (mufă cu știft)

\* 1 Mediu de măsurare a distanței de comunicare prospective:  
Temperatură 25 °C / Înălțime 1,0 m

Specificațiile pot fi modificate fără notificare prealabilă.

# Licențe

Bluetooth-ul® Marca verbală și siglele sunt mărci comerciale înregistrate deținute de Bluetooth SIG, Inc., iar orice utilizare a acestor mărci de către Panasonic Holdings Corporation se face sub licență. Celelalte mărci comerciale și denumiri comerciale aparțin deținătorilor respectivi.

Quolcomm aplicațieX este un produs al lui Quolcomm Technologies, Inc. și/sau filialele sale.

Quolcomm este o marcă înregistrată a Quolcomm Incorporated, înregistrată în Statele Unite și în alte țări.

aplicațieX este o marcă înregistrată a Quolcomm Technologies International, Ltd., înregistrată în Statele Unite și alte țări.

## Declarația UE de conformitate (DoC)

Prin prezenta, „Panasonic Corporation” declară că acest produs este în conformitate cu cerințele esențiale și cu alte prevederi relevante ale Directivei 2014/53/UE.

Clienții pot descărca o copie a DoC originală pentru produsele noastre RE de pe serverul nostru DoC:

<https://www.ptc.panasonic.eu/compliance-documents> Persoană de contact pentru reprezentantul autorizat:

Panasonic Marketing Europe GmbH, Centrul de testare Panasonic, Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germania

## Declarație de conformitate (DoC) din Regatul Unit

Prin prezenta, „Panasonic Corporation” declară că acest produs este în conformitate cu cerințele esențiale și alte prevederi relevante ale Regulamentului nr. 1206 privind echipamentele radio din 2017. Clienții pot descărca o copie a DoC originală pentru produsele noastre RE de pe serverul nostru DoC:

<https://www.ptc.panasonic.eu/compliance-documents> Persoană de contact în Regatul Unit:

Centrul de testare Panasonic în numele Panasonic UK, o filială a Panasonic Marketing Europe GmbH (Importator) Maxis 2, Western Road, Bracknell, Berkshire, RG12 1RT

Tipul de wireless	Bandă de frecvență	Putere maximă (dBm EIRP)
Bluetooth®	2402 - 2480 MHz	15 dBm

## Informații despre ecodesign

### Regulamentul (UE) 2023/826

Numele producătorului	Corporația Panasonic
Tipul de produs	Sistem de platan cu acționare directă
Nr. model	SL-40CBT
Consum de energie în modul oprit (W sau Nu se aplică)	0,3 W
Consum de energie în modul standby (W sau Nu se aplică)	Nu se aplică
Consum de energie în modul(ele) standby în rețea (W sau Nu se aplică)	Nu se aplică
Timpul implicit pentru comutarea în modul oprit (minute sau Nu se aplică)	20 de minute
Timpul implicit pentru trecerea la modul standby (minute sau Nu se aplică)	Nu se aplică
Timpul implicit pentru comutarea la modul(ele) de așteptare în rețea (minute sau Nu se aplică)	Nu se aplică
Consum de energie în modul standby în rețea dacă toate porturile de rețea cu fir sunt conectate și toate porturile de rețea fără fir sunt activate (W sau Nu se aplică)	Nu se aplică
Îndrumări privind activarea și dezactivarea porturilor de rețea wireless (consultați manualul de utilizare sau nu se aplică)	Consultați manualul de utilizare

Adresa sediului central:

Corporația Panasonic  
1006 Oaza Kadoma, Kadoma City, Osaka 571-8501, Japonia

Importator pentru Marea Britanie:

Panasonic UK, o filială a Panasonic  
Marketing Europe GmbH  
Maxis 2, Western Road, Bracknell, Berkshire, RG12 1RT

Reprezentant autorizat în UE: Panasonic Marketing Europe GmbH

Centrul de testare Panasonic Winsbergring 15, 22525  
Hamburg, Germania



Corporația Panasonic  
Site web: <https://www.panasonic.com>

en

